



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 24. junij 2014 (02.07)
(OR. en)**

11298/14

**COPEN 179
EUROJUST 120
EJN 64**

DOPIS

Pošiljatelj:	Kornelios Korneliou, veleposlanik, stalni predstavnik, Stalno predstavništvo Republike Ciper pri Evropski uniji
Prejemnik:	Rafael Fernández-Pita y González, generalni direktor, Svet Evropske unije
Datum prejema:	11. junij 2014
Zadeva:	Okvirni sklep Sveta 2008/909/PNZ z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji – uradno obvestilo Cipra

Spoštovani,

pri izpolnjevanju obveznosti, ki jih ima Republika Ciper na podlagi navedenega okvirnega sklepa, vam posredujem zadevne izjave/uradna obvestila Republike Ciper in nacionalni zakon iz leta 2014 o postopku za priznavanje in izvrševanje sodb držav članic Evropske unije, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti (Zakon št. 67 (I)/2014).

(vljudnostni pozdrav)

(p.) Kornelios Korneliou

Okvirni sklep Sveta 2008/909/PNZ z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji

Uradno obvestilo Republike Ciper v skladu s členom 29(2)

V skladu s členom 29(2) okvirnega sklepa Republika Ciper posreduje Evropski komisiji in generalnemu sekretariatu Sveta besedilo nacionalnega Zakona št. 67 (I)/2014, ki v nacionalno zakonodajo prenaša navedeni okvirni sklep.

Zakon št. 67 (I)/2014 je začel veljati 23. maja 2014 po objavi v uradnem listu Republike Ciper.

Uradno obvestilo v skladu s členom 2(1)

Pristojni organi Republike Ciper so:

1. ko je Republika Ciper država izdajateljica, je za izdajanje sodb v Republiki Ciper pristojno kazensko sodišče ali okrožno sodišče, ki je izdalo sodbo.
2. Ko je Republika Ciper država izvršiteljica, je za izvrševanje pristojno okrožno sodišče, ki ima krajevno pristojnost na območju, kjer ima oseba, proti kateri je bila izdana sodba v drugi državi članici, običajno prebivališče.

Republika Ciper poleg tega obvešča Evropsko komisijo in generalni sekretariat Sveta Evropske unije, da je za prejem in pošiljanje zahtev za tranzit pristojno ministrstvo za pravosodje in javni red. Kontaktni podatki ministrstva za pravosodje in javni red so:

125 Athalassas Avenue

1461 Nicosia, Cyprus

Tel.: +357 22805950/951

Telefaks: +357 22518356

E-pošta: registry@mjpo.gov.cy

Izjava v skladu s členom 23(1)

Republika Ciper sprejema potrdila v grškem ali angleškem jeziku.

Izjava v skladu s členom 23(3)

V skladu s členom 23(3) Republika Ciper izjavlja, da kot država izvršiteljica lahko zahteva, da se sodbi ali njenim bistvenim delom priloži prevod v grškem ali angleškem jeziku.
